|  |  |
| --- | --- |
| **مكتب تقييس الاتصالات** | logo_A-[Converted] |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 26 يوليو 2013 |
| المرجع:الهاتف:الفاكس:البريد الإلكتروني: | **TSB Circular 47**COM 5/CB+41 22 730 6301+41 22 730 5853tsbfgswm@itu.int | - إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد؛- إلى أعضاء قطاع تقييس الاتصالات؛- إلى المنتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات؛- إلى الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى قطاع تقييس الاتصالات |
|  |  | **نسخة إلى:** - رؤساء جميع لجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات ونوابهم؛- مدير مكتب تنمية الاتصالات؛- مدير مكتب الاتصالات الراديوية |
|  |  |  |
| الموضوع: | **إنشاء فريق متخصص جديد يعنى بالإدارة الذكية للمياه (FG‑SWM)؛ الاجتماع الأول للفريق ال‍متخصص ال‍معني بالإدارة الذكية للمياه، ليما، بيرو، 10 ديسمبر 2013** |

حضرات السادة والسيدات،

ت‍حية طيبة وبعد،

1 يسرني أن أعلن عن تشكيل فريق متخصص لقطاع تقييس الاتصالات معني بالإدارة الذكية للمياه (FG‑SWM) بعد موافقة الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات في اجتماعه الذي عُقد في جنيف، في الفترة 7-4 يونيو 2013.

2 وسيقوم هذا الفريق بتحليل حلول تكنولوجيا المعلومات والاتصالات ومشاريعها التي تعزز الإدارة الذكية للمياه والتي يمكن تقييسها في إطار لجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات وسيحدد أفضل الممارسات التي من شأنها أن تيسر تنفيذ هذه الحلول في البلدان.

وسيضع الفريق خارطة طريق للتقييس أخذاً في الاعتبار الأنشطة التي تضطلع بها حالياً مختلف المنظمات والمنتديات المعنية بوضع المعايير.

وسيوجه الفريق FG‑SWM الدعوة أيضاً إلى غير الأعضاء في قطاع تقييس الاتصالات وسيعزز دور قطاع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في النهوض بالتوزيع الرشيد للمياه وإداراتها في الري والتنمية الحضرية.

وي‍مكن الاطلاع على الصفحة الإلكترونية للفريق في العنوان التالي: <http://itu.int/en/ITU-T/focusgroups/swm>.

3 وسيعمل الفريق المتخصص بموجب الإجراءات المنصوص عليها في التوصية ITU−T A.7. وستكون لجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات اللجنة الرئيسية التي ينتمي إليها هذا الفريق. وترد في **ال‍ملحق 1** اختصاصات الفريق المتخصص هذا التي تم الاتفاق عليها. وأعتقد اعتقاداً راسخاً أن قطاع تقييس الاتصالات سيفي بتوقعات أعضائه ويبرهن على قدرته على معالجة المواضيع التي تتطلب اهتماماً عاجلاً من خلال إنشاء هذا الفريق المتخصص.

4 وباب المشاركة في هذا الفريق مفتوح أمام الدول الأعضاء في الاتحاد وأعضاء القطاع والمنتسبين والمؤسسات الأكاديمية وأمام أي فرد ينتمي إلى أي بلد عضو في الاتحاد يكون على استعداد للمساهمة في عمل الفريق؛ ويشمل ذلك الأفراد الذين هم أيضاً أعضاء في المنظمات المعنية بوضع المعايير أو من يمثلها.

5 ومن المقرر أن يعقد الاجتماع الأول للفريق في ليما، بيرو، في 10 ديسمبر 2013، بالتعاقب مع أربعة أحداث أخرى:

- اجتماع لجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات - 13‑2 ديسمبر 2013؛

- نشاط التنسيق المشترك بشأن تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وتغير المناخ - 5 ديسمبر 2013؛

- ورشة عمل بشأن المدن الذكية المستدامة - 5 ديسمبر 2013؛

- اجتماع الفريق المتخصص المعني بالمدن الذكية المستدامة - 6 ديسمبر 2013.

وي‍مكن الاطلاع على مزيد من ال‍معلومات في العنوان: <http://itu.int/ITU-T/go/sg5> وفي العنوان: <http://itu.int/en/ITU-T/climatechange/>.

6 وستتاح خدمة ال‍مشاركة عن بُعد في الاجتماع. وسيتاح المزيد من المعلومات حول ال‍مشاركة عن بُعد في الصفحة الإلكترونية للفريق المتخصص.

7 وستتاح في الصفحة الإلكترونية للفريق البنود المطروحة للمناقشة في الاجتماع إلى جانب المعلومات المتعلقة بالاجتماع ومشروع جدول الأعمال والمساهمات الواردة.

وسيفتتح الاجتماع في الساعة 1800 يوم 10 ديسمبر 2013. وسيبدأ تسجيل المشاركين في الساعة 0830. ولا تُطلب أي رسوم تسجيل للمشاركة في هذا الاجتماع.

وستجري المناقشات باللغة الإنكليزية فقط.

وستتاح وثائق هذا الاجتماع الأول للجميع.

ولدى إعداد وثائقكم، يرجى استعمال النماذج الأساسية الخاصة بوثائق الفريق المتخصص المتاحة في الصفحة الإلكترونية للفريق. ويُرجى من ال‍مشاركين تقديم الوثائق الموجهة إلى الفريق في نسق إلكتروني بإرسالها إلى مكتب تقييس الاتصالات عن طريق البريد الإلكتروني إلى العنوان التالي: tsbfgswm@itu.int.

وجرى تحديد الموعد النهائي لتقديم الوثائق إلى هذا الاجتماع الأول وهو **19 نوفمبر 2013**. ويرجى الإحاطة علماً بأن الاجتماع سيجري دون استعمال نسخ ورقية.

8 ولتمكين مكتب تقييس الاتصالات من اتخاذ الترتيبات اللازمة المتعلقة بتنظيم اجتماع الفريق المتخصص، أكون شاكراً لو تكرمتم بالتسجيل عن طريق الاستمارة المتاحة على الخط في الموقع الإلكتروني للفريق بأسرع ما يمكن ولكن في **موعد أقصاه 21 أكتوبر 2013. ويرجى ملاحظة أن التسجيل ال‍مسبق للمشاركين في الاجتماع لا بد أن يجري *على الخط*حصراً.** ويرجى زيارة الصفحة الإلكترونية للفريق بانتظام للاطلاع على أي معلومات مستجدة بشأن تخطيط الاجتماع.

9 ونود أن نذكركم بأن على مواطني بعض البلدان الحصول على تأشيرة للدخول إلى بيرو وقضاء بعض الوقت فيها. **ويجب طلب التأشيرة قبل 21 أكتوبر 2013** والحصول عليها من المكتب (السفارة أو القنصلية) الذي يمثل بيرو في بلدكم، أو من أقرب مكتب من بلد المغادرة في حالة عدم وجود مثل هذا المكتب في بلدكم. ويُرجى من المشاركين الذين يرغبون في الحصول على رسالة دعوة و/أو رسالة دعم للحصول على التأشيرة لدخول بيرو التواصل مع مسؤولة الاتصالات في بيرو، السيدة كلوديا كاراسكو كانشاري: هاتف: (51) 1 615 7479، فاكس: (51) 1 615 7814، بريد إلكتروني: ccarrasco@mtc.gob.pe.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

مالكولم جونسون
مدير مكتب تقييس الاتصالات

**ال‍ملحقات:** 1

ال‍ملحـق 1
(بالرسالة ال‍معممة رقم 47 ل‍مكتب تقييس الاتصالات)

**اختصاصات الفريق ال‍متخصص التابع لقطاع تقييس الاتصالات
وال‍معني بالإدارة الذكية للمياه** (FG‑SWM)

تشكل هذا الفريق المتخصص طبقاً للتوصية ITU-T A.7

# 1 الأساس المنطقي والنطاق

إن النمو الاقتصادي وتغير المناخ وارتفاع عدد السكان كلها عوامل تؤثر على توفر الموارد المائية. ووفقاً لتقديرات الأمم المتحدة، فإن 85 بالمائة من سكان العالم يعيشون في نصف الكوكب الأكثر جفافاً؛ و783 مليوناً من السكان لا يحصلون على مياه نقية؛ وحوالي 2,5 مليار لا يحصلون على المرافق الصحية المناسبة؛ و6 إلى 8 ملايين من الناس يموتون سنوياً من جراء العواقب المترتبة على الكوارث والأمراض المتصلة بالمياه.

أصبحت قضايا توزيع المياه مصدراً لن‍زاعات إقليمية ودولية؛ ومن ثم أصبح تحديد تكنولوجيات الإدارة الذكية للمياه ونشرها أمراً حاسماً على المستويات المحلية والإقليمية والدولية. لقد أصبحت هذه التكنولوجيات ضرورة ليس فقط لحل هذه القضية الإنسانية الهامة ولكن أيضاً لحل الن‍زاعات الإقليمية الحالية والكامنة التي تدور حول المياه بوصفها مورداً شحيحاً.

وبوسع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات القيام بدور مميز في هذا الصدد عبر عدد من التكنولوجيات التي تساعد على تحسين توزيع المياه وإداراتها وتخصيصها. وفي الوقت الحالي لم يتم التعريف والتجميع بشكل وافٍ للدور الذي تقوم به تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في قياس المياه ومراقبتها وتوزيعها نتيجة للقضايا البيئية.

ومن بين القضايا المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات وإدارة المياه:

- نقص المعلومات عن منهجيات قياس الطلب والإمداد بالمياه في القطاعين المحلي والاقتصادي وكذلك عن أثر تكنولوجيا المعلومات والاتصالات على إدارة المياه؛

- التفاوت بشأن كميات المياه التي يمكن توفيرها من استعمال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. ومن ثم من الضروري وجود منهجية مشتركة لتقييم أثر تكنولوجيا المعلومات والاتصالات على استهلاك المياه في الزراعة وفي إنتاج السلع؛

- أهمية استعمال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لتحسين الكفاءة الإجمالية في استعمال المياه لتدنية الفاقد في النظام وتوزيع المياه المتاحة للزراعة بطريقة منصفة؛

- من أجل الإدارة الفعالة للمياه، يتم تجميع كم ضخم من البيانات من مصادر مختلفة (مثل الأنهار وشبكات المرافق والطقس وما إلى ذلك)، ويتعين تجميع هذه البيانات في مركز واحد للعمليات الذكية؛

- مع تأثيرات تغير المناخ، أصبح من الضروري النظر في تكنولوجيات تكيف قطاع المياه مع تغير المناخ والتي لا بد من تبادلها بين البلدان لاستنساخها؛

- تبادل أفضل الممارسات على المستويات المحلية والإقليمية والدولية سواء في المدن أو في المناطق الريفية وكذلك عبر الحدود حيث إن هناك تكنولوجيات تستخدم لتوفير فرص أفضل وأكثر فعالية من حيث التكاليف للإدارة الذكية للمياه مثل شبكة المحاسيس الدلالية وأنظمة المعلومات الجغرافية والاستشعار عن بُعد والزراعة الذكية مناخياً وأنابيب المياه الذكية والقياس الذكي والقياس عن بُعد والنمذجة الجغرافية ثلاثية الأبعاد للبيانات الجيومكانية من أجل شبكة الويب ومنصات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الخاصة بالمدن الذكية.

وتعمل لجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات (ITU-T SG5) على القضايا البيئية وقضايا تغير المناخ. وأخذاً بعين الاعتبار أن قضية الإدارة الذكية للمياه تؤثر على مختلف أصحاب المصلحة، سيؤدي هذا الفريق المتخصص دوراً رئيسياً في توفير منصة لتبادل وجهات النظر وتطوير مجموعة من النواتج وعرض المبادرات والمشاريع والسياسات والمعايير والأنشطة الجارية في مجال الإدارة الذكية للمياه.

وسيقوم الفريق بتحليل حلول تكنولوجيا المعلومات والاتصالات ومشاريعها التي تعزز الإدارة الذكية للمياه والتي يمكن تقييسها في إطار لجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات وسيحدد أفضل الممارسات التي من شأنها أن تيسر تنفيذ هذه الحلول في البلدان.

وسيضع الفريق خارطة طريق للتقييس أخذاً في الاعتبار الأنشطة التي تضطلع بها حالياً مختلف المنظمات والمنتديات المعنية بوضع المعايير.

وسيدعو أيضاً هذا "الفريق المتخصص المعني بالإدارة الذكية للمياه" غير الأعضاء في قطاع تقييس الاتصالات للمشاركة وسيستفيد من دور قطاع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لتعزيز التوزيع الرشيد للمياه وإدارتها في الري والتنمية الحضرية.

**الفريق المتخصص المعني بالإدارة الذكية للمياه**

# 2 الأهداف

يعمل الفريق المتخصص المعني بالإدارة الذكية للمياه على تحقيق المهام التالية:

- جمع وتحديد أفضل الممارسات بشأن الإدارة الذكية للمياه.

- نشر وتبادل المعلومات والتكنولوجيات المستعملة في الإدارة الذكية للمياه، خاصة في البلدان النامية.

- دعوة الأطراف المعنية المختلفة من الإدارات والمؤسسات الأكاديمية والمنظمات غير الحكومية والهيئات متعددة الجنسيات إلى الإدلاء بتجاربهم.

- وضع مجموعة من المنهجيات لتقييم أثر تكنولوجيا المعلومات والاتصالات على تحسين حفظ المياه؛ وتطبيقات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وخدماتها في مجال الإدارة الذكية للمياه من أجل ضمان قابلية التشغيل البيني والاستفادة من اقتصادات الحجم الكبير.

- وضع خارطة طريق بشأن مساهمة قطاع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في الإدارة الذكية للمياه.

- اقتراح بنود الدراسة المقبلة لقطاع تقييس الاتصالات والإجراءات ذات الصلة ضمن اختصاص لجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات (انظر التذييل) بشأن: المفاهيم والتغطية والرؤية وحالات الاستعمال المتعلقة بالإدارة الذكية للمياه.

- تحديد أو تطوير مجموعة من مؤشرات الأداء الرئيسية لتقييم تأثير استعمال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات على الإدارة الذكية للمياه في البلدان.

- تشجيع تطوير استراتيجيات وأفضل الممارسات المتصلة بالسياسات والمعايير لمساعدة المدن والمناطق الريفية فضلاً عن الحكومة الوطنية في تقديم خدمات الإدارة الذكية للمياه، بما في ذلك الاستفادة المثلى من استعمال الموارد الشحيحة للمياه وبناء القدرة على التصدي لتغير المناخ عبر الحدود الوطنية.

- تحديد الحواجز المحتملة في استعمال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لتحقيق الاستدامة المائية في البلدان.

- إنشاء بوابة إلكترونية عالمية بشأن إسهام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في الإدارة الذكية للمياه.

# 3 هيكل الفريق

ينبغي للفريق المتخصص أن ينشئ أفرقة فرعية تعنى بالمجالات الرئيسية الثلاثة التالية مع مراعاة الأهداف المذكورة أعلاه:

(1 دور تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وخارطة الطريق فيما يتعلق بالإدارة الذكية للمياه.

(2 الفجوات التقييسية ومؤشرات الأداء الرئيسية والمقاييس وكفاءة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات والإدارة الذكية للمياه.

(3 الاتصال والتواصل وإشراك الأعضاء.

# 4 العلاقات

سيعمل هذا الفريق بتعاون وثيق مع جميع لجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات، خاصة لجان الدراسات 11 و13 و15 و16. وسيتفاعل مع المسائل التالية في إطار لجنة الدراسات 5: 7/5 و13/5 و14/5 و15/5 و16/5 و17/5 و18/5 و19/5 من خلال الاجتماعات المترادفة حيثما كان ذلك ممكناً.

ومن المهم لنجاح أعمال هذا الفريق أن يتم التعاون مع المنظمات المعنية بوضع المعايير ومنتديات واتحادات للحكومات والصناعة والشركات والمؤسسات الأكاديمية ومؤسسات البحوث والخبراء في هذا المجال. وسيحدد الفريق الكيانات المعنية الأخرى التي يتعين التعاون معها وشكل هذا التعاون، وفقاً للتوصية ITU-T A.7.

# 5 مهام ونواتج م‍حددة

- جمع وتوثيق المعلومات بشأن المبادرات الوطنية والعالمية والإقليمية للإدارة الذكية للمياه وبشأن الأنشطة الجارية والمواصفات التقنية.

- إعداد وثيقة تبرز دور تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في الإدارة الذكية للمياه.

- وضع قائمة لأصحاب المصلحة تشمل جميع أصحاب المصلحة المعنيين بمجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات والإدارة الذكية للمياه.

- إعداد وثيقة لمؤشرات الأداء الرئيسية من أجل تقييم أثر استعمال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في الإدارة الذكية للمياه.

- إعداد مجموعة من المنهجيات لتقييم أثر تكنولوجيا المعلومات والاتصالات على حفظ المياه؛ وتطبيقات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وخدماتها في مجال الإدارة الذكية للمياه بما يضمن قابلية التشغيل البيني والاستفادة من اقتصادات الحجم الكبير.

- إعداد تقارير تقنية توضح وتتناول الثغرات وتحدد أعمال التقييس المستقبلية للجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات من أجل الإدارة الذكية للمياه.

- إرسال النواتج النهائية للجنة الدراسات الرئيسية ولجان الدراسات الأخرى ذات الصلة والمنظمات الأخرى المعنية بوضع المعايير أو المنظمات/الاتحادات/المنتديات حسب الاقتضاء.

# 6 ل‍جنة الدراسات الرئيسية

ل‍جنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات هي ل‍جنة الدراسات الرئيسية.

# 7 القيادة

انظر الفقرة 3.2 من التوصية ITU‑T A.7.

# 8 ال‍مشاركة

انظر الفقرة 3 من التوصية ITU‑T A.7. وستعد قائمة بال‍مشاركين وتحدّث باستمرار للأغراض المرجعية وستبلغ بها لجنة الدراسات الرئيسية.

# 9 الدعم الإداري

انظر الفقرة 5 من التوصية ITU‑T A.7.

# 10 الت‍مويل العام

انظر الفقرتين 4 و2.10 من التوصية ITU‑T A.7.

# 11 الاجتماعات

يحدد الفريق وتيرة اجتماعاته وأماكنها، وسيتم الإعلان عن الخطة الشاملة للاجتماعات في أقرب وقت ممكن. وسيلجأ الفريق إلى استعمال أدوات التعاون عن بُعد إلى أقصى حد ممكن وعقد الاجتماعات بالترادف مع اجتماعات أخرى إلى أقصى حد ممكن. وسيتم الإعلان عن الاجتماعات بالوسائل الإلكترونية (مثل البريد الإلكتروني وموقع الويب وما إلى ذلك) قبل انعقادها بأربعة أسابيع على الأقل.

وسيستفيد هذا الفريق من أحداث قطاع تقييس الاتصالات الأخرى المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات والبيئة وتغير المناخ، وكذلك من أحداث لجنة الدراسات الرئيسية، لجنة الدراسات 5.

# 12 ال‍مساهمات التقنية

تقدم ال‍مساهمات قبل انعقاد الاجتماع باثني عشر يوماً تقوي‍مياً على الأقل.

# 13 لغة العمل

ستكون اللغة الإنكليزية هي لغة العمل.

# 14 ال‍موافقة على الوثائق

تعتمد الوثائق بتوافق الآراء.

# 15 ال‍مبادئ التوجيهية للعمل

تتبع إجراءات العمل نفس إجراءات اجتماعات أفرقة المقررين. ولم تحدد أي مبادئ توجيهية إضافية للعمل.

# 16 التقارير ال‍مرحلية

انظر الفقرة 11 من التوصية ITU-T A.7.

# 17 الإعلان عن تشكيل الفريق المتخصص

سيعلن عن تشكيل الفريق المتخصص من خلال توجيه رسالة معممة لمكتب تقييس الاتصالات إلى جميع أعضاء الاتحاد وعبر النشرة الإخبارية لقطاع تقييس الاتصالات ووسائل أخرى بما في ذلك التواصل مع المنظمات المعنية الأخرى.

# 18 الأحداث الهامة للفريق المتخصص ومدته

يستمر الفريق لمدة سنة واحدة اعتباراً من الاجتماع الأول، وإن كان يمكن تحديد المدة حسب الضرورة.

وتشمل مجموعة الأحداث الهامة الأولية ما يلي:

- الاجتماع الأول للفريق المخصص: يُعقد بالتوازي مع الاجتماع المقبل للجنة الدراسات 5 (سيُحدد المكان والزمان فيما بعد) أو بالتعاقب مع اجتماع الفريق المتخصص المعني بالمدن الذكية المستدامة.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

التذييـل 1
(باختصاصات الفريق المتخصص المعني بالإدارة الذكية للمياه التابع لقطاع تقييس الاتصالات)

لجنة الدراسات 5 − البيئة وتغير المناخ

تضطلع لجنة الدراسات 5 بمسؤولية عن دراسة الجوانب البيئية للظواهر الكهرمغنطيسية وتغير المناخ في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

وهي مسؤولة عن الدراسات المتصلة بحماية شبكات وتجهيزات الاتصالات من التداخل والصواعق.

وتكون مسؤولة أيضاً عن الدراسات المتصلة بالتوافق الكهرمغنطيسي، والتأثيرات ذات الصلة بالسلامة والصحة للمجالات الكهرمغنطيسية الناتجة عن منشآت وأجهزة الاتصالات، بما في ذلك الهواتف الخلوية.

وتكون مسؤولة عن الدراسات المتصلة بالمنشآت الخارجية للشبكات النحاسية القائمة والمنشآت الداخلية المرتبطة بها.

وتكون مسؤولة عن الدراسات المتصلة بمنهجيات تقييم الآثار البيئية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، ونشر المبادئ التوجيهية المتعلقة باستعمال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات بطريقة مؤاتية للبيئة وقضايا معالجة المخلفات الإلكترونية، وكفاءة استخدام الطاقة في أنظمة التغذية بالطاقة.

وتكون مسؤولة عن إجراء دراسات عن كيفية استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في مساعدة البلدان وقطاع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في التكيف مع آثار التحديات البيئية، بما في ذلك تغير المناخ.

وهي تحدد أيضاً الحاجة إلى وجود ممارسات أكثر اتساقاً ومقيسة ومراعية للبيئة في قطاع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (مثل الوسم وممارسات الشراء ومخططات التصنيف البيئي بالنسبة إلى الهواتف المتنقلة).

ولجنة الدراسات 5 هي:

- لجنة الدراسات الرئيسية المعنية بالتوافق الكهرمغنطيسي والتأثيرات الكهرمغنطيسية

- لجنة الدراسات الرئيسية المعنية بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات وتغير المناخ

وي‍مكن الاطلاع على مزيد من المعلومات في الموقع التالي: <http://itu.int/ITU-T/go/sg5>.

ـــــــــــ